

ما شرکت‌کنندگان در سمینار یونسکو وابسته به سازمان ملل متحد دربارهٔ ترویج رسانه‌های آسیایی مستقل و مردم‌گرا که در شهر آلماتای قزاقستان، از پنجم تا نهم ماه اکتبر ۱۹۹۲ تشکیل شده است.

با یادآوری ماده ۱۹ بیانیه جهانی حقوق بشر که چنین اعلام می‌نماید «هرکسی حق آزادی عقیده و بیان افکار و احساسات را دارد. این حق شامل آزادی حفظ عقاید بدون تداخل مخرب بوده و در جست‌وجو بودن، دریافت

## بیانیه آلماتا

### درباره رسانه‌های آسیایی مستقل و مردم‌گرا

نمودن و رساندن اطلاعات و افکار از طریق هر رسانه‌ای و بدون توجه به مرزها می‌باشند.»

با یادآوری قطعنامه شماره 59(I) مجمع عمومی مورخ چهاردهم ماه دسامبر ۱۹۴۶، مبنی بر اینکه آزادی اطلاعات یکی از حقوق اساسی بشر است، و قطعنامه شماره 45176(A) مجمع عمومی مورخ یازدهم ماه دسامبر ۱۹۹۰ دربارهٔ اطلاعات در خدمت بشریت،

با یادآوری قطعنامه شماره ۱۰۴ مصوبه بیست‌ونهمین اجلاس کنفرانس عمومی «یونسکو» در سال ۱۹۸۹ که در آن ترویج «جریان آزاد عقاید به‌وسیله کلمه و تصویر در سطوح بین‌المللی و همچنین ملی» نقطهٔ عطف اصلی می‌باشد،

با یادآوری قطعنامه شماره 403 مصوبه بیست‌وششمین اجلاس کنفرانس عمومی «یونسکو» در سال ۱۹۹۱ که در آن «یک مطبوعات آزاد، مردم‌گرا و مستقل یکی از مشتقات ذاتی هر جامعهٔ دموکراتیک می‌باشد» را به رسمیت می‌شناسد و همچنین بیانیهٔ مصوبه توسط شرکت‌کنندگان در سمینار «یونسکو/سازمان ملل متحد» دربارهٔ «ترویج مطبوعات آفریقائی و مستقل و مردم‌گرا» که در

«ویندهوک»، «نامیبیا»، از بیست‌ونهم ماه آوریل تا سوم ماه مه ۱۹۹۱ تشکیل شده بود، با تأکید بر نقش فزایندهٔ برنامه‌ریزی جهانی برای توسعه خبررسانی (IPDC) که هیأت بین‌الحکومتی آن در اجلاس ماه فوریه ۱۹۹۲ تصمیم گرفته است به پروژه‌هایی که در پی تقویت رسانه‌های مستقل و مردم‌گرا می‌باشند، اولویت دهد،

با اشاره ضمن تقدیر به پیام رییس سازمان ملل متحد به عنوان این سمینار که از طرف او به‌وسیله نماینده‌اش، رییس اجرایی کمیسیون اقتصادی و اجتماعی برای آسیا و اقیانوس آرام، و بیانات ایراد شده به‌وسیله مدیرعامل اطلاع‌رسانی، اطلاعات و انفورماتیک «یونسکو» از طرف مدیرعامل «یونسکو» در جلسه افتتاحیه این سمینار،

با اظهار قدردانی صادقانه از سازمان ملل متحد و «یونسکو» برای تشکیل این سمینار،

با اظهار سپاس به دولت و ملت جمهوری قزاقستان به‌خاطر مهمان‌نوازی گرم که موفقیت این سمینار را تسهیل کرد،

همچنین با اظهار قدردانی صادقانه از کلیه هیأت‌ها و تشکیلات بین‌الحکومتی، دولتی و غیردولتی، و به‌ویژه برنامهٔ توسعه ملل متحد (UNDP) که در مساعی «یونسکو/سازمان ملل متحد» جهت تشکیل این سمینار همکاری داشته است،

با به رسمیت شناختن پیدایش تاریخی رسانه‌های تازه استقلال یافته در جمهوری‌های آسیای مرکزی از جماهیر شوروی سابق و نیاز به کارهای عظیم ابداعی این سمینار در آفریقا برای بنیاد نهادن پایه‌ها،

پشتیبانی کامل و تعهد تامهٔ خود را به اصول اساسی بیانیه «ویندهوک» اعلام می‌نمایم، و اهمیت آن را به عنوان رویداد مهمی در مبارزه برای رسانه‌های چاپی و رادیویی آزاد، مستقل و مردم‌گرا در کلیه نواحی جهان به رسمیت می‌شناسیم.

#### پیشنهاد‌های پروژه اختصاصی

در آسیا و اقیانوس آرام، با منظور نمودن جمهوری‌های تازه استقلال یافتهٔ آسیای مرکزی از جماهیر شوروی سابق که با هویت ناحیهٔ آسیایی مشخص می‌گردند، ما خواهان تلفیق اصولی که در بیانیه «ویندهوک» نهفته مانده با

اشاره

استاد نقش عمده‌ای در شفافیت قضای مطلوب ارتباطی ایفا می‌کنند. استاد عمدتاً با هدف تعیین سنگ‌پایه‌ای عمومی برای حرکت به سوی قضای مطلوب ارتباطی از طریق زدودن موارد منفی موجود به تصویب می‌روند.

رسانه نظر به مسؤولیتی که برای خود قائل است، هرازگاهی به ترجمه و نشر استاد بین‌المللی اقدام ورزیده است. اما از آنجایی که پژوهشگران و تصمیم‌سازان عرصه ارتباطات کشور نیاز مبرمی به این استاد دارند، برآن شده‌ایم تا فصلی ثابت از فصلنامه شما را به این استاد اختصاص دهیم و لذا همین جا از مخاطبان فرهیخته خود تقاضا می‌کنیم اگر به استادی بین‌المللی دسترسی دارند که می‌تواند در این بخش صرضه شود، برابمان ارسال کنند تا نسبت به ترجمه آنها اقدام کنیم.

تشکیلات مرتبط حرفه‌ای ملی و بین‌المللی و نمایندگی‌های مرتبط سازمان ملل متحد، و کاربرد عملی این تلفیق در پیشنهادهای پروژه اختصاصی به شرح زیر و در رشته‌های زیر می‌باشیم:

#### ۱. وضع قانون

به منظور ارائه توصیه‌های کارشناسی و کمک در تهیه پیش‌نویس قانونی برای جانشین کردن قوانین زائد مطبوعات که از زمان استقلال به ارث مانده با قوانینی که حقوق آزادی بیان، افکار و احساسات - آزادی عقاید - دستیابی به اطلاعات و آزادی مطبوعات را قابل اجرا

برنامه‌های ویژه برای کارآموز؛  
ذ: دستیابی به برنامه‌ها و امکانات کارآموزی؛

ح: رهنمودهای مربوط به تبلیغات در رسانه‌های صوتی - تصویری؛

ط: حقوق زنان در رسانه‌ها، و حقوق گروه‌های اقلیت در میان جوامع.

#### ۳. جریان آزادی اطلاعات

به لحاظ فوریت امر

الف: به منظور پشتیبانی از تأسیس مراکز مرجع برای رسانه‌ها در جمهوری‌های آسیای مرکزی که در آنجا روزنامه‌نگاران و سایر

### ■ بیانیه آلماتا که در نهم اکتبر ۱۹۹۲ در قزاقستان صادر شد، چشم‌انداز جهان رسانه‌های آسیای مرکزی را به تصویر می‌کشد، این تصویر، داشته‌ها و نداشته‌های دست‌اندرکاران رسانه‌های این بخش از جهان را ارائه می‌کند.

می‌نماید؛ محو انحصار و کلیه اشکال تبعیض در پخش و اختصاص طول موج رادیویی، در چاپ روزنامه و مجله، و در تولید و توزیع کاغذ روزنامه، و از میان برداشتن موانع در راه‌اندازی نشریات جدید، و وضع مالیات مبتنی بر تعرفه‌های ترجیحی.

#### ۲. کارآموزی

به منظور ترویج برنامه ملی درون کشوری و تحت ناحیه‌ای سمینارها و یا دروس کارآموزی مشتمل بر:

الف: قابلیت‌های حرفه‌ای شامل کارآموزی و تمرین عملی در مسائل مهم توسعه؛

ب: مدیریت، بازاریابی و قابلیت‌های فنی برای رسانه‌های چاپی و رادیویی؛

ج: اصول بین‌المللی آزادی کلام و بیان، آزادی اطلاعات و آزادی مطبوعات؛

د: اصول بین‌المللی آزادی مجامع - روابط مدیریت با اعضای تحریریه‌ها - قابلیت‌های

جمعی چانه‌زنی و حقوق و مسؤولیت‌های انجمن‌های نماینده روزنامه‌نگاران، سردبیران، و دست‌اندرکاران پخش و نشر؛

ه: رابطه استقلال روزنامه‌نگار با تحریریه روزنامه، هیأت‌مدیره، اموراتاری، و ادارات آگهی‌ها و بازرگانی؛

و: روش‌شناسی مواد درسی و آموزشی مختص مؤسسات آموزش روزنامه‌نگاری

(شامل برنامه‌های تبادل مربی و استاد) و

مستقل از نظر روزنامه‌نگاری به وسیله بخش عمومی به عوض تشکیلات موجود پخش رادیویی دولتی، و به منظور ترویج پخش رادیویی محلی.

جهت ارتقا آموزش رادیویی از طریق پشتیبانی برنامه‌های آموزشی از راه دور مانند درس زبان انگلیسی و آموزش رسمی و غیررسمی، برنامه‌های سوادآموزی، برنامه‌های دانستنی درباره «ایدز»، محیط، کودکان و غیره.

#### ۶. انجمن‌های حرفه‌ای

برای کمک به روزنامه‌نگاران، سردبیران، ناشران، گویندگان رادیو در راستای تأسیس انجمن‌ها، سندیکاها و اتحادیه‌هایی که واقعاً نماینده مستقل روزنامه‌نگاران و انجمن‌های سردبیران، ناشران و گویندگان رادیو باشند که در اینجا تاکنون تشکیلاتی به وجود نیامده است.

#### ۷. مسائل ویژه اقتصادی

برای تشخیص موانع اقتصادی در ایجاد رسانه‌های مستقل جدید در آسیای مرکزی و به ویژه انجام بررسی‌های توجیه اقتصادی در میان گزینه‌های متفاوت برای به دست آوردن و پخش کاغذ روزنامه، و گزینه‌های متفاوت برای تسهیلات چاپ و پخش روزنامه‌ها و مجلات، و راه‌های متفاوت برای دریافت اعتبارات مالی با بهره کم.

پروژه‌های فوق که به عنوان نیازهای ویژه رسانه‌های آسیای مرکزی شناسایی شده‌اند - دارای کاربرد در کل ناحیه نیز می‌باشند. شرکت‌کنندگان از:

«یونسکو» و برنامه بین‌المللی برای توسعه اطلاع‌رسانی (IPDC)، سازمان ملل متحد به ویژه کمیسیون اقتصادی و اجتماعی ملل متحد برای آسیا و اقیانوس آرام (اسکاپ - ESCAP) برنامه توسعه ملل متحد (UNDP)، تشکیلات حرفه‌ای بین‌المللی، کشورهای کمک‌کننده، مؤسسات خیریه و سایر گروه‌های علاقه‌مند، تقاضا دارند در راه‌اندازی این ابتکارات سخاوتمندانه کمک کرده و همکاری نمایند.

شرکت‌کنندگان درخواست می‌نمایند این بیانیه به وسیله رییس سازمان ملل متحد به مجمع عمومی ملل متحد و به وسیله مدیرعامل یونسکو به کنفرانس عمومی «یونسکو» تقدیم شود. □

آلماتا - نهم ماه اکتبر ۱۹۹۲

کارمندان رسانه‌ها بتوانند به اخبار و اطلاعات بین‌المللی، جزوات، کتابها، و مطالب درسی دسترسی داشته باشند؛ و بتوانند در آنجا از امکانات نشر رومیزی جهت آماده‌سازی مطالب برای چاپ استفاده نمایند.

ب: به منظور کمک به رسانه‌های مستقل در ارتقای تولید، محتوا و نحوه ارائه اخبار تلویزیونی و برنامه‌های امور جاری از طریق فراهم آوردن تکنولوژی نوین و نمایش تکنیک‌ها و ارزش‌های جدید و جایگزین در تولید برای اعضای تحریریه‌ها.

ج: به منظور کمک به تأسیس یک مرکز خدماتی تبادل اخبار بین‌المللک برای افزایش جریان بین‌المللی، ملی و ناحیه‌ای اخبار و اطلاعات از و به کشورهای همسایه و کمک به ارتقای تکنولوژی و توسعه پیوندهای گسترده‌تر اطلاع‌رسانی.

#### ۴. امنیت روزنامه‌نگاران

به منظور پشتیبانی از حق روزنامه‌نگاران در امنیت شغلی، یک شبکه هشدار در قبال عملکرد برای آسیا تأسیس می‌گردد. شبکه اخیرالذکر با هدف امنیت شغلی برای روزنامه‌نگاران و مسائل آزادی مطبوعات به وسیله IFEX (آزادی بین‌المللی در تبادل اطلاعات) پیشنهاد شده است.

#### ۵. پخش رادیویی به وسیله پخش عمومی

به منظور تشویق به گسترش پخش رادیویی